**Magdhawga dawladeed ee la siiyo shakhsiyaadka loo geystay gacan-ka-hadal iyo xadgudub**

Xafiiska Magdhawga Dhibbanaha (Kontoret for voldsoffereretstatning)

**TUSMO**

Waa maxay magdhawga dhibbanahu?

Falal noocee ah ayaa magdhaw la iga siin karaa?

Maxaa loo baahan yahay inaan sameeyo si aan u helo magdhaw?

Maxaa magdhaw la iga siin karaa?

Xafiisyada la-talinta dhibbanayaasha?

Su’aalo kale

Halkee ayaan ka heli karaa warbixin kale?

Fal-dambiyeedka dhacay kadib 1-da Luuliyo 2001 waxa xeerka ku saabsan magdhawga dawladeed shaqaynayaa marka uu yimaado dhaawac shakhsiyeed oo ka yimid fal-dambiyeed, iwm (xeerka magdhawga dhibbanaha gacan-ka-hadalka, xeer lr. 13/2001).

Xeerka magdhawga dhibbanaha gacan-ka-hadalka waxa lagu sameeyey wax-ka-beddel dhaqangalay 1-da Janaayo 2008, 2009 iyo 2011. Iyadoo la eegayo xilliga laguu geystay fal-dambiyeedka, waxa arrinkani saameyn ku yeelan karaa xeerarka khuseynaya kiiskaaga. Fal-dambiyeedyadii dhacay laga soo bilaabo 1975 ilaa markii xeerku dhaqangalay oo ahayd 1-da Luuliyo 2001 waxa khuseeya xeer-hoosaadka dhibbanaha gacan-ka-hadalka iyo xeerarka kala-guurka ah, sida uu dhigayo § 19 ee xeerku.

**Magdhawga dhibbanaha**

Dhaawac ma kaa soo gaadhay fal-dambiyeed – gacan ma lagu saaray, ma lagu fara-xumeeyey ama dhaawac kale ma ku soo gaadhay – waxa aad markaa xaq u yeelan kartaa magdhawga dhibbanaha. Carruurta aragtay in gacan la saarayo ehelkooda ugu dhow waxa ay xaq u yeelan karaan magdhaw. Haddii dhibbanuhu dhinto, waxa magdhaw xaq u yeelan kara ehelkiisa.

Xafiiska Magdhawga Dhibbanaha ayaa go’aan ka gaadha codsiyada magdhawga.

Buug-yarahan waxa aad ka helaysaa warbixin ku saabsan magdhawga dhibbanaha gacan-ka-hadalka, waxa magdhaw lagaa siin karo, qaabka aad magdhaw u codsan kartid iyo warbixin ku saabsan Xafiisyada dhibbanayaasha fal-dambiyeedyada. Waxa aad warbixin kale ka heli boggayaga internetka oo ah voldsoffererstatning.no.

**Falal noocee ah ayaa magdhaw la iga siin karaa?**

Waxa aad magdhaw ku heli kartaa dhaawacyada ku soo gaadhay, kuwo jidheed iyo kuwo nafsadeedba, ee ka yimi fal-dambiyeed. Dhaawac waxa laga wadaa dhammaan dhaawacyada adiga shakhsi ahaan kuu soo gaadhay, xataa dhaawacyada xilli dambe soo baxa, dhaawacyada muddada dheer jira ee ka yimaadada maskax ruxan ama dhaawacyo nafsadeed.

Si aad magdhaw u heshid waa inay u badnaato inay inuu fal-dambiyeed dhacay. Waa in la muujiyo in dhaawaca magdhawga lagu rabo uu ka yimi fal-dambiyeedka. Codsiga magdhawga waxa caadiyan go’aan laga gaadhaa marka la dhammeeyo kiiska ciqaabta. Waxa lagu siin karaa magdhaw xataa haddii la laalo kiiska ciqaabta.

Marka dil dhaco waxa magdhaw heli kara qaraabada marxuumka. Carruurtuna xaq ayey u yeelan kartaa magdhaw haddii ay arkeen qaraabada u dhow oo gacan-la-saarayo.

**Maxaa loo baahan yahay inaan sameeyo si aan u helo magdhaw?**

Haddii aad rabtid inaad codsatid magdhawga dhibbanaha waa inaad marka hore arrinka ka dacwaysid booliska. Marka aad dacwootid ayuu boolisku ku weydiinayaa inaad codsanaysid magdhaw. Waa inaad markaas u sheegtid inaad rabtid magdhaw.

Codsiga magdhawga dhibbanaha waxa loo dirayaa Xafiiska Magdhawga Dhibbanaha. Waa bilaash codsigu. Kharashka ka yimaadada soo gudbinta codsiga, sida kharashka diyaarinta waraaqaha caafimaadka, waa inaad adigu iskaa u dabooshid. Kharashka noocyadiisa qaar ayaa lagaa bixin karaa haddii aad ku guulaysatid codsiga.

Foomka codsiga waxa aad ka helaysaa boggayaga internetka voldsoffererstatning.no, booliska iyo Xafiisyada la-talinta dhibbanayaasha.

**Maxaa magdhaw la iga siin karaa?**

Waxa lagu siin karaa magdhawga khasaaraha dhaqaaale, dhaawacyada waaraya iyo kuwa waaweyn, xaal-marin iyo magdhaw la siinayo ehelka qofka la dilay ama fal-dambiyeed dartii dhintay. Magdhawga dawladeed waxa uu beddel u yahay fursadaha kale ee lagu heli karo magdhaw. Taas oo macnaheedu yahay inaad marka hore magdhawga khasaarahaaga ka raadsatid caymiskaaga iyo kaalmooyinka dawladeed ee kale.

**Magdhawga khasaaraha dhaqaale**

Magdhawga dhibbanahu waxa uu dabooli karaa kharashka iyo khasaaraha dhaqaale ee ka yimaada fal-dambiyeedka gacan-ka-hadalka ah. Wax ka mid ah:

* Kharashka daaweynta caafimaad, qaybta aad kharashka bixisid iyo dawooyinka, iyo kharashka safarada la xidhiidha daaweynta.
* Kharashka daweynta dhaawaca ilkaha. Intaan la oggolaan magdhawga kharashka daaweynta ilkaha, waa in la cadeeyo in iyo qaybta kharashka daawenta ee ay bixin karto HELFO (Maamulka Dhaqaalaha Caafimaadka)
* Magdhawga dharka xumaaday iyo alaabta kale ee aad sidatay markii fal-dambiyeedku dhacayey.
* Khasaaraha dakhliga dhaqaale ee kugu yimid, mustaqbalkana aad filaysid inuu kugu yimaado dhaawaca dartii

Waa inaad muujisid khasaarahaaga oo aad cadeysid kharashkaaga. Taas macnaheedu waa inaad codsiga ku soo lifaaqdid waraaqo cadeynaya khasaaraha aad rabtid in la magdhabo. Tusaale ahaan waxa ay ahaan kartaa qiyaasta kharashka baxay, rasiidhada dhakhtarka iyo dhakhtarka ilkaha, rasiidhada dharka iyo alaabtada kale. Dhanka dakhliga dhaqaale ee kaa baaqday waxa khasaarahaas cadeyn kara qoraal u soo qoro shaqo-bixiyahaagu, nuqul ka mid ah xisaabta cashuurta ee hordhaca ah ama xisaabta cashuurta ee rasmiga ah. Xafiisyada la-talinta ayaa kaa caawin kara arrimahaas.

**Magdhawga dhaawacyada waaraya iyo dhaawacyada waaweyn**

Haddii dhaawac waaraya ama mid weyn kaa soo gaadhay falkii gacan-ka-hadalka, waxa aad heli kartaa magdhawga dhaawacyada waaweyn. Shuruudku waa in dhakhtar khabiir ah xaqiijiyo in ay ku soo gaadhay naafanimo ah ugu yaraan 15 % oo waaraysa ugu yaraan 10 sanno.

Wakhti ayey qaadan kartaa inta lagu oggaan karo in dhaawacu noqonayo mid dhib waaraysa keenaya. Caadiyan waa inay socoto ugu yaraan 2 sanno laga bilaabo marka dhaawucu yimaado. Mararkaas oo kale waxa magdhaw la codsan karaa xilli dambe.

**Xaal-marin**

Xaal-marintu waa cadad lacageed oo hal mar ah oo loo bixinayo xannuunka, dhibbaatada iyo dhaawaca ku soo gaadhay ee aan ahayn mid dhaqaale. Heerka xaal-marintu waxa lagu salayn doonaa xeerarka maamulka iyo maxkamadaha.

**Magdhawga la siiyo ehelka marxuumka**

Ehelka qofka dhintay fal-dambiyeed dartii waxa ay heli karaan magdhawga dhibbanaha gacan-ka-hadalka. Magdhawga dhibbanaha gacan-ka-hadalka waxa la siin karaa dadka uu marxuumka qayb ahaan ama si buuxda u masruufi jiray. Waa la dabooli karaa kharashka aaska iyo kharashka kale ee la xidhiidha dhimashada. Waxa xaaska/seyga marxuumka/marxuumada, qofka la nool, carruurta, waalidka iyo mararka qaarkood walaalaha la siin karaa xaal-marin.

Ehelka marxuumka ee iyana dhaawac soo gaadho waxa ay xaq u yeelan karaan in magdhaw laga siiyo khasaaraha dhaqaale, sida kharashka daaweynta iyo baaqashada dakhli dhaqaale.

**Xafiisyada la-talinta dhibbanayaasha**

Xafiisyada la-talinta ee dhibbanayaasha waa adeeg dawladeed oo wadanka oo dhan daboola oo la siyoo shakhsiyaadka loo geystay gacan-saar ama falal-dambiyeedyo kale.

La-taliyayaashu waxa ay khibrad u leeyihiin ka caawinta codsiga magdhawga. Waxay kaa caawin karaan sidii aad uga gudbi lahayd fal-dambiyeedka laguu geystay. Xafiisyada la-talinta waxa aad ka helaysaa warbixin ku saabsan xuquuqda iyo waxyaalaha kale ee lagaa caawin karo, waxaanay kaa caawin karaan codsiga magdhawga. Xataa ehelka iyo dadka kale ee ay khuseyso way nala soo xidhiidhi karaan.

La-taliyayaashu waxay taageero siiyaan markhaatiyada/maragyada ka hor, inta uu socdo iyo kadib kulanka maxkamadda. Waxad la soo xidhiidhi kartaa xafiisyada la-talinta adiga oo aan isa sheegin.

Waxa aad soo wici kartaa 815 20 077 ama waxa aad geli kartaa boggayaga internetka voldsoffererstatning.no si aad u heshid xafiiska la-talinta ee kuugu dhow. Booliskuna waxa uu ku siin karaa warbixin dheeraad oo ku saabsan adeegan.

**Su’aalo kale**

**Magdhaw inte leeg ayaan heli karaa?**

Haddii dhaawacu dhacay 2011 ama wakhti ka dambeeyey waxa aad heli kartaa ilaa 60 jeer oo ah cadadka gundhiga ah ee caymiska qaranka (G) iyadoo laga duulayo xilliga dhaawacu yimi. Cadadka gundhiga ah waxa la beddelaa 1-da bish May sannad kasta. Haddii ay jirto xaalad gaar ahi waxa la bixin karaa magdhaw dheeraad ah haddii ay lagama maarmaan noqoto si qofku u noolaado heer nololeed oo caadi ah.

Magdhawga dhaawacyadii ka horeeyey 2011 waxay leeyihiin cadadyo kale:

|  |  |
| --- | --- |
| **Taariikhda dhaawaca** | **Cadadka ugu sareeya** |
| 1975-1993 | Kr 150.000 |
| 1994-30.juun 2001 | Kr 200.000 |
| 1-da Luuliyo 2001-2008 | 20 G xilliga dhaawaca |
| 2009-2010 | 40 G xilliga dhaawaca |
| 2011 iyo wixii ka dambeeyey | 60 G xilliga dhaawaca |

**Ma heli karaa magdhaw haddii aan ku dhaawacmo wadanka dibediisa?**

Mararka qaar ayaa magdhaw lagaa siin karaa falal-dambiyeedyada kugu dhacay adoo jooga wadan kale. Xafiisyada la-talinta ayaa mararka qaar kaa caawin kara sidii aad magdhaw uga codsan lahayd wadamada kale.

**Go’aan ka gaadhista codsiga**

Go’aamada kiiska oo dhan waxay u soo baxayaan qoraal ahaan. Caadiyan go’aan magdhaw bixin ah lama gaadho ka hor intaan kiiska ciqaabtu dhammaan. Inkastoo kiiska la laalo, waad heli kartaa magdhaw. Xafiiska Magdhawga Dhibbanaha ayaa si gaar ah u qiimaynaya cadeymaha kiiska.

**Xogta la siinayo qofka dhaawaca geystay**

Qofka dhaawaca geystay qayb kama aha kiiska magdhawga dhibbanaha. Xafiiska Magdhawga Dhibbanaha ayaa go’aaminaya in magadhawga la siiyey dhibbanaha laga soo celinayo qofka dhaawaca geystay. Markaasoo kale waxa uu qofkaasi qayb ka noqonayaa kiiska ku saabsan bixinta magdhawga la siiyey dhibbanaha, waxaanu xaq u yeelanayaa inuu arko waraaqaha miisaanka ku leh kiiska magdhawga.

**Wakhtiga ka dambayska ee codsiga**

Caadi ahaan kiisaska madanigu waxa ay jiri karaan saddex sanno laga bilaabo marka fal-dambiyeedku dhaco. Laakiin hadana kiiska magdhawgu wuu jirayaa ilaa inta kiiska ciqaabtu taagan yahay marka la eego xeerka ciqaabta. Haddii xukun laga riday kiiskii ciqaabta, waxa la eegaya jiritaanka madaniga ah oo keliya.

**Qayb ka ahaanshaha**

Haddii aad adigu qayb ka ahayd dhaawaca ku soo gaadhay, waxa la dhimi karaa ama meesha ka wada bixi kara magdhawga.

**Cadaymo noocee ah ayaa loo baahan yahay?**

Si aad u heshid magdhawga dhibbanaha waa inay u badnaato in uu dhacay fal-dambiyeed.

**Halkee ayaan ka heli karaa warbixin kale?**

Warbixinta ku qoran buug-yarahan maaha mid buuxda.

Warbixin dheeraad ah waxaad helaysaa boggayaga internetka ee ah voldsoffererstatning.no, ama hadaad nala soo xidhiidh .

Sida kale waad nala soo xidhiidhi kartaa haddii aad u baahan tahay in lagaa caawiyo codsiga magdhawga.

Internetka: voldsoffererstatning

Iimayl: [post@voldsoffererstatning.no](mailto:post@voldsoffererstatning.no)

Telefoon: 78 98 95 00

Cinwaan boosta:

Kontoret for voldsoffererstatning

Postboks 253

9951 Vardø

Kontoret for voldsoffererstatning (Xafiiska Magdhawga Dhibbanaha)

Internetka: voldsoffererstatning

Iimayl: [post@voldsoffererstatning.no](mailto:post@voldsoffererstatning.no)

Telefoon: 78 98 95 00

Cinwaan boosta:

Postboks 253

9951 Vardø

Rådgivingskontorene for kriminalitetsutsatte (Xafiiska la-talinta dhibbanaha)

Adeeg daboolaya wadanka oo dhan oo dhibbanayaasha fal-dambiyeedka siiya talooyin iyo tilmaamo, sida kalena ka caawiya dhammaystirka codsiga magdhawga dhibbanayaasha.

Internetka: voldsoffererstatning.no

Iimayl: post@ voldsoffererstatning.no

Telefoon 815 20 077